

## Chevalier

M. Albert Jurion, conseiller adjoint (rang 11), à la date du 15 novembre 1990.

## Ritter

Herr Albert Jurion, beigeordneter Berater (Rangklasse 11), am 15. November 1990.

## Ridder

De heer Albert Jurion, adjunct-adviseur (rang 11), met ingang van 15 november 1990.

## Institut scientifique de Service public

Par arrêté royal du 23 juin 1993 a été nommé à la date indiquée en regard de son nom :

## Ordre de Leopold II

## Commandeur

M. Joseph Soiron, conseiller (rang 13), à la date du 8 avril 1991.

## Institut scientifique de Service public (Wissenschaftliches Institut öffentlicher Dienste)

Durch Königlichen Erlass vom 23. Juni 1993 wird die folgende Person an dem Tag, der neben seinem Name steht, ernannt worden zum :

## Orden von Leopold II

## Komtur

Herr Joseph Soiron, Berater (Rangklasse 13), am 8. April 1991.

## Institut scientifique de Service public » (Wetenschappelijk Instituut van openbare dienst)

Bij koninklijk besluit van 23 juni 1993 werd, met ingang van de datum vermeld tegenover zijn naam, benoemd tot :

## Orde van Leopold II

## Commandeur

De heer Joseph Soiron, adviseur (rang 13), met ingang van 8 april 1991.

MINISTÈRE DE L'EDUCATION NATIONALE  
ET « MINISTERIE VAN ONDERWIJS »

## 20 JUILLET 1993. — Arrêté ministériel portant dénomination des départements et sections des Musées royaux d'Art et d'Histoire

Le Ministre de la Politique scientifique,

Vu l'arrêté royal du 20 avril 1965 relatif au statut des établissements scientifiques de l'Etat;

Vu l'arrêté royal du 3 mai 1965 fixant la structure des établissements relevant de l'Administration des Arts et des Lettres du Ministère de l'Education nationale et de la Culture;

Vu l'arrêté ministériel du 20 janvier 1972 fixant la structure des établissements scientifiques relevant de l'Administration des Arts et des Lettres du Ministère de l'Education nationale et de la Culture française et de l'Administration des Arts et de l'Enseignement artistique du Ministère de l'Education nationale et de la Culture néerlandaise,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les départements et sections des Musées royaux d'Art et d'Histoire sont organisés comme suit :

Services généraux dépendant directement du Conservateur en chef :

a) Services éducatifs et culturels;

b) Relations publiques; expositions temporaires;

c) Services de documentation; bibliothèques, diathèque, publications, atelier de moulage.

— Département I : Antiquité.

Section 1 : Egypte; Proche-Orient; Iran.

Section 2 : Antiquité classique.

— Département II : Industries d'Art.

Section 3 : Sculpture et mobilier; textile.

Section 4 : Métaux et orfèvrerie; argenterie et objets précieux.

Section 5 : Verrerie; vitraux; céramique.

Section 6 : Folklore : voitures hippomobiles.

— Département III : Archéologie générale et civilisations non européennes.

Section 7 : Archéologie nationale; préhistoire générale.

Section 8 : Amérique; Asie; Afrique du Nord; Océanie.

— Département IV : Instruments de musique (Musée instrumental).

Section 9 : Musique ancienne.

Section 10 : Musique moderne (XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles) et musique traditionnelle.

**Art. 2.** L'arrêté ministériel du 20 janvier 1972 fixant la structure des établissements scientifiques relevant de l'Administration des Arts et des Lettres du Ministère de l'Education nationale et de la Culture française et de l'Administration des Arts et de l'Enseigne-

MINISTERIE VAN ONDERWIJS  
EN « MINISTERIE DE L'EDUCATION NATIONALE »

## 20 JULI 1993. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de benaming van de departementen en afdelingen van de Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis

De Minister van Wetenschapsbeleid,

Gelet op het koninklijk besluit van 20 april 1965 betreffende het statuut der wetenschappelijke inrichtingen van de Staat;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 mei 1965 tot vaststelling van de structuur van de wetenschappelijke inrichtingen afhangend van het Bestuur voor Kunst en Letteren bij het Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur;

Gelet op het ministerieel besluit van 20 januari 1972 tot vaststelling van de structuur van de wetenschappelijke inrichtingen afhangend van het Bestuur voor Kunst en Letteren bij het Ministerie van Nationale Opvoeding en Franse Cultuur en van het Bestuur voor Kunsten en Kunsonderwijs van het Ministerie van Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur,

Besluit :

**Artikel 1.** De departementen en afdelingen van de Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis worden als volgt georganiseerd :

Algemene diensten die rechtstreeks afhangen van de Hoofdconservator :

a) Educatieve en culturele diensten;

b) Public relations; tijdelijke tentoonstellingen;

c) Documentatiедiensten; bibliotheken, diatheeek, publikaties, afgietselwerkplaats.

— Departement I : Oudheid.

Afdeling 1 : Egypte; Nabije-Oosten; Iran.

Afdeling 2 : Klassieke oudheid.

— Departement II : Kunsthistorischen.

Afdeling 3 : Beeldhouw- en meubelkunsten; textiel.

Afdeling 4 : Metalen en edelsmeedwerk; zilverwerk en preciosia.

Afdeling 5 : Glaswerk; glasramen; keramiek.

Afdeling 6 : Volkskunde; rijtuigen.

— Departement III : Algemene Archeologie en Niet-Europese Beschavingen.

Afdeling 7 : Nationale archeologie; algemene prehistorie.

Afdeling 8 : Amerika; Azië; Noord-Afrika; Oceanië.

— Departement IV : Muziekinstrumenten (Instrumentenmuseum).

Afdeling 9 : Oude Muziek.

Afdeling 10 : Moderne (XIX<sup>e</sup> en XX<sup>e</sup> eeuw) en traditionele muziek.

**Art. 2.** Het ministerieel besluit van 20 januari 1972 tot vaststelling van de structuur van de wetenschappelijke inrichtingen afhangend van het Bestuur voor Kunst en Letteren bij het Ministerie van Nationale Opvoeding en Franse Cultuur en van het bestuur voor

ment artistique du Ministère de l'Education nationale et de la Culture néerlandaise est, pour ce qui concerne les Musées royaux d'Art et d'Histoire, abrogé.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 21 juillet 1993.

Bruxelles, le 20 juillet 1993.

J.-M. DEHOUSSE

Kunsten en Kunstonderwijs van het Ministerie van Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur wordt, wat de Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis betreft, opgeheven.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 21 juli 1993.

Brussel, 20 juli 1993.

J.-M. DEHOUSSE

## MINISTÈRE DE LA JUSTICE

### Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 6 septembre 1993, M. Ringlet, Ch., juge au tribunal de première instance de Tournai, est nommé juge de paix du second canton de Tournai.

Par arrêté royal du 20 septembre 1993, M. Jamar de Bolsée-Simonis, A., avocat, juge suppléant à la justice de paix du premier canton de Liège, est nommé juge de paix des cantons de Vielsalm et de Houffalize.

Par arrêté royal du 8 octobre 1993, Mme Spiritus, A., vice-présidente au tribunal de commerce de Bruxelles, est nommée présidente de ce tribunal.

Par arrêté royal du 29 septembre 1993, M. Balliauw, N., greffier au tribunal de première instance d'Anvers, est désigné greffier-chef de service à ce tribunal, pour un nouveau terme de trois ans prenant cours le 10 novembre 1993.

Par arrêté royal du 29 septembre 1993, est nommé commis-secrétaires au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Nivelles, M. Lecocq, A., employé au greffe du tribunal de première instance de Nivelles.

Par arrêté royal du 29 septembre 1993, est nommée commis-secrétaires au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Tongres, Mme Colla, L., rédacteur à ce parquet.

Par arrêté ministériel du 13 octobre 1993, M. Collignon, P., licencié en droit, est nommé aux fonctions de stagiaire judiciaire près le parquet du tribunal de première instance de Bruxelles, pour un terme de trois ans prenant cours le 16 octobre 1993.

## MINISTÈRE DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE

Fonds national de retraite des ouvriers mineurs. — Commission administrative de la Caisse de prévoyance de la Campine. — Démission. — Désignation

Par arrêté ministériel du 3 septembre 1993, qui entre en vigueur le jour de sa publication par extrait au *Moniteur belge*:

— démission honorable, en tant que président de la Commission administrative de la Caisse de prévoyance de la Campine du Fonds national de retraite des ouvriers mineurs, est accordée à M. Toppet-Hoegars, J., qui a atteint la limite d'âge;

— M. Dupain, H., président du tribunal de première instance de Tongres, est désigné comme président de la susdite commission administrative, en remplacement de M. Toppet-Hoegars, J.

## MINISTERIE VAN JUSTITIE

### Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 6 september 1993 is de heer Ringlet, Ch., rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Doornik, benoemd tot vrederechter van het tweede kanton Doornik.

Bij koninklijk besluit van 20 september 1993 is de heer Jamar de Bolsée-Simonis, A., advocaat, plaatsvervangend rechter in het vrederechtsgerecht van het eerste kanton Luik, benoemd tot vrederechter van de kantons Vielsalm en Houffalize.

Bij koninklijk besluit van 8 oktober 1993 is Mevr. Spiritus, A., ondervoorzitter in de rechtbank van koophandel te Brussel, benoemd tot voorzitter van deze rechtbank.

Bij koninklijk besluit van 29 september 1993 is de heer Balliauw, N., griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, aangewezen tot griffier-hoofd van dienst bij die rechtbank, voor een nieuwe termijn van drie jaar, met ingang van 10 november 1993.

Bij koninklijk besluit van 29 september 1993 is benoemd tot klerk-secretaris bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Nijvel, de heer Lecocq, A., beambte bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Nijvel.

Bij koninklijk besluit van 29 september 1993 is benoemd tot klerk-secretaris bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren, Mevr. Colla, L., opsteller bij dit parket.

Bij ministerieel besluit van 13 oktober 1993 is de heer Collignon, P., licentiaat in de rechten, aangewezen als gerechtelijk stagiair in het parket van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, voor een termijn van drie jaar, met ingang van 16 oktober 1993.

## MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers  
Bestuurscommissie van de Voorzorgskas van de Kempen  
Ontslag. — Aanstelling

Bij ministerieel besluit van 3 september 1993, dat in werking treedt de dag waarop het bij uitreksel in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt:

— wordt eervol ontslag verleend, als voorzitter van de Bestuurscommissie van de Voorzorgskas van de Kempen van het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers, aan de heer Toppet-Hoegars, J., die die grensleeftijd heeft bereikt;

— wordt de heer Dupain, H., voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren, aangesteld als voorzitter van voor-nemende bestuurscommissie, ter vervanging van de heer Toppet-Hoegars, J.